

Date Printed: 06/16/2009

JTS Box Number: IFES_80
Tab Number: 30
Document Title: Information on Absentee Voting
Document Date: 1994
Document Country: United States --
Illinois
Document Language: English
IFES ID: CE02173



* 4 5 7 4 0 5 A 2 - 8 A 6 A - 4 6 A E - A 5 6 7 - 1 0 2 9 B C 3 2 3 1 D 6 *



Information on Absentee Voting

This pamphlet provides general information on absentee voting for qualified persons unable to vote in their polling place on election day.



Issued by the
Board of Election Commissioners
Room 308—City Hall
Chicago, Illinois 60602
Telephone 312-269-7900
TDD 269-0027 (for hearing impaired only)



January, 1994

Este folleto está traducido en Español también.

What Is Absentee Voting?

Under special circumstances, voters are allowed to cast their ballots prior to election day. This process is called absentee voting.

Who Qualifies for Absentee Voting?

Persons registered to vote in Chicago are eligible to cast an absentee ballot only if they meet one of these conditions:

1. persons expecting to be absent from Cook County on election day;
2. college or university students temporarily residing away from their home precincts*;
3. persons expecting to be serving away from their home precincts on election day as election judges or election officials employed by any election board, County Clerk or law enforcement agency;
4. persons serving on jury duty on election day;
5. persons in jail as pre-trial detainees not serving jail sentences;
6. persons physically incapacitated or hospitalized;
7. persons whose religious beliefs prevent them from voting in person on election day.

In addition, the following unregistered voters are eligible to vote by absentee ballot:

1. Members of the Armed Forces or Merchant Marine and their spouses and dependents whether serving in the United States or abroad;
2. U.S. citizens and their spouses or dependents, whose permanent residence is in Chicago but who will be temporarily residing abroad on election day;
3. U.S. citizens (not their spouses or dependents) who maintained a residence in Chicago immediately prior to their departure from the United States.

*A student, if qualified for a two-year Temporarily Absent Student Ballot, will automatically be sent an absentee ballot application by the Board prior to each election during the two-year period.

Absentee Voting by Mail

The most common method of obtaining an absentee ballot is through mail delivery. Although every effort is made to process ballot applications quickly, mail delays may still occur. Therefore, voters should consider some form of express mail to minimize lost time due to delivery.

Step 1—Obtain, complete and return an absentee ballot application to the Board.

Absentee ballot applications can be picked up at the Board office or mailed to a voter upon a telephone request not more than 40 days prior to an election. Consult the current election calendar published by the Board for specific filing dates.

The application must include the voter's name and registration address, as well as the address where the absentee ballot should be mailed. For a primary election, a party preference must also be included on the application.

Upon receipt of a completed application, an absentee ballot is mailed to the voter (as soon as ballots are available from the printer).

Step 2—Vote the absentee ballot and return it to the Board for processing.

Upon receipt of the absentee ballot, follow all enclosed instructions and make sure to vote in secret. A voted absentee ballot must be returned to the office of the Board before 7 p.m. on election day in order to be counted. The ballot may be returned personally, by an immediate relative, by U.S. Mail or by a state licensed motor carrier.

Once an absentee ballot has been returned to the Board, it cannot be retrieved or withdrawn. An absentee voter cannot vote in person in the polling place on election day unless he or she brings the absentee ballot (or a portion of it) to the election judges or completes an affidavit stating the ballot was never received.

Absentee Voting by a Physically Incapacitated Person

Any voter who is either temporarily or permanently incapacitated qualifies to cast an absentee ballot. Certain incapacitated voters may also qualify for special additional absentee voting privileges as explained below:

Five-Year DVI Card

A voter with a permanent physical disability or a qualified nursing home resident may request a Disabled Voter's Identification Card (DVI), which is valid for all elections during a five-year period. The voter is automatically sent an absentee ballot application by the Board prior to each election. The voter must complete the application and return it to the Board in order to receive an absentee ballot.

Licensed Nursing Home Residents

Voters residing in licensed nursing homes vote on the Friday, Saturday, Sunday or Monday preceding an election. Residents who are registered voters and who submit an absentee ballot application by the Thursday before the election are allowed to vote during the scheduled nursing home balloting. For complete information on nursing home voting procedures, contact the Board at 269-7865.

Hospitalized Voter

A registered voter who is hospitalized not more than 5 days before an election may request that an absentee ballot be delivered in person to him or her in the hospital. An affidavit must be completed by the voter, his or her attending physician, and the relative (or registered voter of the same precinct) who delivers the absentee ballot to the hospital. Contact the Absentee Department 312-269-7967, for complete details on these procedures.

Absentee Voting in Person

Any qualified voter may cast an absentee ballot in person in the office of the Board of Election Commissioners, when ballots are available. Voting is conducted up to and including the day before an election. For information on absentee voting hours in the office of the Board, call 269-7967 approximately three weeks before an election.

Overseas and Armed Forces Absentee Voting

An unregistered overseas voter may apply for an absentee ballot on the official government postcard which is available in the office of the Board and at overseas bases, embassies and consulates.

Federal law entitles certain categories of overseas voters to different types of ballots, depending upon the date that their applications are received by the Board. Consult the current election calendar published by the Board for specific filing dates. For complete information on absentee voting for these persons, contact the Absentee Department, 312-269-7967.

Note: Overseas voters should anticipate a delivery time of 7 days for the Board to receive an absentee ballot application through the mail, 2 days for the Board to process and mail the ballot and another 7 days for the ballot to reach the voter. Since voted ballots must be received by the Board by 7 p.m. on election night in order to be counted, overseas voters should consider some form of express mail to minimize lost time due to delivery.

Absentee Voting Abuses

Falsifying Eligibility for Absentee Ballots

Persons who knowingly make false statements concerning their eligibility to vote absentee may be criminally prosecuted under 10ILCS 5/29-10.

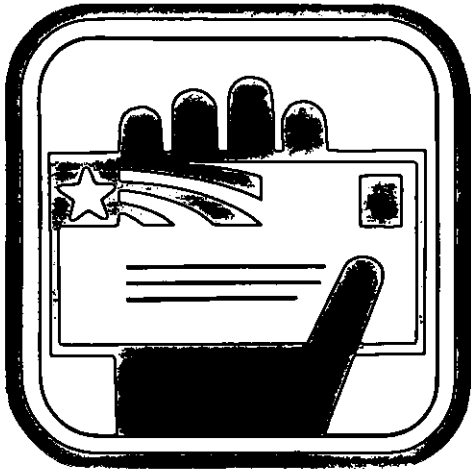
Other Election Law Violations Relating to Absentee Voting

Any person who intimidates or unduly influences another person to cast an absentee ballot in a manner inconsistent with the voter's intent or who marks or tampers with an absentee ballot of another person shall be guilty of a Class 4 felony. (Note: Physically incapacitated voters are entitled to assistance if requested by the voter.)

Important Telephone Numbers

General Information	269-7900
Absentee Voting	269-7967
Nursing Home Voting	269-7865
Registration Verification	269-7936
TDD (for hearing impaired only)	269-0027





Información sobre Votación Ausente

Este folleto provee información general sobre votación ausente para personas calificadas que no pueden votar en su colegio electoral el día de elección.



Board of Election Commissioners

Room 308—City Hall
Chicago, Illinois 60602
Telephone 312-269-7900

TDD 269-0027 (solamente para los que no oyen bien)

¿Qué es Votación Ausente?

Bajo circunstancias especiales, se permite que votantes voten antes del día de elección. Este procedimiento es llamado votación ausente.

¿Quién Califica para Votación Ausente?

Personas inscritas para votar en Chicago están elegibles para votar una balota ausente si satisfacen una de éstas condiciones:

1. personas que esperan estar ausentes del Condado de Cook el día de elección;
2. estudiantes de colegios o universidades temporalmente residiendo afuera de sus recintos de residencia*;
3. personas que esperan servir como jueces de elección en recintos otros que el suyo el día de elección, oficiales de elección empleados por cualquier junta electoral, Secretario de Condado o agencia enforzadora de la ley;
4. personas sirviendo en un jurado el día de elección;
5. personas detenidas en la cárcel precedente al juicio pero no sirviendo sentencias de encarcelamiento;
6. personas físicamente incapacitadas u hospitalizadas;
7. personas cuyas creencias religiosas les prohíbe votar en persona el día de elección.

Adicionalmente, los siguientes votantes no inscritos están elegibles para votar por balota ausente en Chicago:

1. Miembros de las Fuerzas Armadas o Marina Mercante y sus cónyuges y familiares sirviendo en los Estados Unidos o en el extranjero;
2. Ciudadanos de los Estados Unidos y sus cónyuges y familiares cuyas residencias permanentes son en Chicago pero que estarán temporalmente residiendo en el extranjero el día de elección;



3. Ciudadanos de los Estados Unidos (no sus cónyuges o familiares) que mantuvieron una residencia en Chicago inmediatamente antes de sus salidas de los Estados Unidos:

*Si un estudiante está calificado para una Balota de dos años de Estudiante Temporalmente Ausente, la Junta automáticamente le enviará una solicitud para balota ausente antes de cada elección durante el plazo de los dos años.

Votación Ausente por Correo

El método más común para obtener una balota ausente es por correo. Sin embargo, cuando se vota por correo, los votantes deben permitir amplio tiempo para la entrega de la balota al votante y la entrega de vuelta de la balota votada a la Junta. Aunque se hace todo esfuerzo para procesar rápidamente las solicitudes para balota, tardanzas del correo pueden ocurrir. Por consiguiente, los votantes deben considerar alguna forma de correo rápido para menguar el tiempo perdido cuando se vota por correo.

Para votar una balota ausente por correo, siga los pasos siguientes:

Paso 1—Obtenga, complete y devuelva a la Junta una solicitud para balota ausente completada.

Se pueden recoger solicitudes para balota ausente en los despachos de la Junta, o enviarse por correo a un votante que lo requiera por teléfono no más de 40 días antes de una elección. Consulte el calendario corriente de elección publicado por la Junta para fechas específicas para archivar.

La solicitud debe incluir el nombre y la dirección de inscripción del votante, como también la dirección adonde se debe enviar por correo la balota ausente. Para una elección primaria, se debe incluir también la preferencia de partido en la solicitud.

Al recibirse una solicitud completada, se le enviará por correo al votante una balota ausente (tan pronto estén disponibles).

Paso 2—Vote la balota ausente y devuélvala a la Junta para su procesamiento.

Al recibir la balota ausente, siga todas las instrucciones incluidas y asegure votar en secreto. Una balota ausente votada debe ser devuelta a los despachos de la Junta antes de las 7 p.m. del día de elección para que sea contada. La balota se puede devolver personalmente, por un familiar cercano, por correo de EE.UU., or por un carretero licenciado por el estado.

Una vez la balota ausente ha sido devuelta a la Junta, no puede ser recuperada o retirada. Un votante ausente no puede votar en persona en el colegio electoral el día de elección a menos que traiga la balota ausente (o una parte de ella) a los jueces de elección o complete un affidavit declarando que la balota nunca fue recibida.

Votación Ausente en Persona

Cualquier votante calificado puede votar una balota ausente en persona en los despachos de la Junta de Comisionados de Elecciones, cuando las balotas estén disponibles. La votación es conducida hasta e incluyendo el día antes de una elección. Para información sobre horas de votación ausente en los despachos de la Junta, llame al 269-7967, aproximadamente tres semanas antes de una elección.

Votación Ausente por una Persona Físicamente Incapacitada

Cualquier votante que está temporalmente o permanentemente incapacitado califica para votar una balota ausente. Ciertos votantes incapacitados también pueden calificar para adicionales privilegios especiales de votación ausente como se explica más abajo:

Tarjeta DVI de Cinco Años:

Un votante con una incapacidad física permanente o un residente calificado de una casa de reposo puede requerir una Tarjeta (DVI) de Identificación de Votante Incapacitado, que es válida para todas las elecciones durante un periodo de cinco años. Automáticamente, la Junta enviará al

votante una solicitud para balota ausente antes de cada elección. El votante debe completar la solicitud y devolverla a la Junta para recibir una balota ausente.

Residentes de Casa de Reposo Licenciada

Votantes residiendo en casas de reposo licenciadas votan el viernes, sábado, domingo o lunes antes de una elección. Residentes que son votantes inscritos y someten una solicitud para balota ausente para el jueves antes de la elección serán permitidos votar durante la votación programada para la casa de reposo. Para información completa acerca de procedimientos de votación en casa de reposo contacte a la Junta al 269-7865.

Votante Hospitalizado

Un votante inscrito que es hospitalizado no más de 5 días antes de una elección puede requerir que se le entregue en persona en el hospital una balota ausente. Se debe completar un affidavit por el votante, el médico que le atiende, y familiar (o votante inscrito del mismo recinto) que va a entregar la balota ausente al hospital. Contacte el Departamento de Ausente, 312-269-7967 para información completa sobre éstos procedimientos.

Votación Ausente de Ultramar y Fuerzas Armadas

Un votante de ultramar no inscrito puede solicitar una balota ausente en la tarjeta postal de correo oficial del gobierno disponibles en la oficina de la Junta y en bases de ultramar, embajadas y consulados.

La ley federal le da derecho a ciertas categorías de votantes de ultramar a diferentes tipos de balotas, dependiendo de la fecha cuando se reciban las solicitudes por la Junta. Consulte el calendario corriente de elección publicado por la Junta para fechas específicas para archivar. Para información completa sobre votación ausente para éstas personas, contacte el Departamento de Ausente, 312-269-7967.

Nota: Votantes de ultramar deben anticipar un tiempo de entrega de 7 días para que la Junta reciba por correo una solicitud para balota ausente, 2 días para la Junta procesarla y ponerla en el correo y otros 7 días para que la balota llegue al votante. El hecho de que las balotas votadas deben recibirse en la Junta para las 7 p.m. de la tarde de la elección para ser contadas, los votantes de ultramar deben considerar alguna forma de correo rápido para menguar el tiempo perdido debido a la entrega.

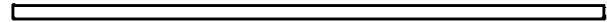
Abusos de Votación Ausente

Falsificando Elegibilidad para Balotas Ausentes

Personas que á sabiendas hacen declaraciones falsas acerca de su elegibilidad para votar ausente pueden ser enjuiciadas criminalmente bajo el 10ILCS 5/29-10.

Otras Violaciones de la Ley de Elección Relacionadas con la Votación Ausente

Cualquier persona que intimide o indebidamente influye a otra persona a votar una balota ausente en una manera inconsistente con el intento del votante o que marca o falsifica una balota ausente de otra persona será culpable de un crimen de Clase 4. (Nota: votantes físicamente incapacitados tienen derecho a ayuda si el votante la pide.)



Numeros importantes de Teléfonos:

Información General	269-7900
Votación en Ausencia	269-7967
Votación en Casa de Reposo	269-7865
Verificación de Inscripción	269-7936
TDD (para los que no oyen bien solamente)	269-0027

